

# Arboledas sagradas versus minas de oro: protocolos comunitarios bioculturales en Ghana

# 10

por BERNARD GURI YANGMAADOME, DANIEL BANUOKU FAABELANGNE, EMMANUEL KANCHEBE DERBILE, WIM HIEMSTRA y BAS VERSCHUUREN

## Introducción

El Centro de Conocimiento Indígena y Desarrollo Organizativo (CIKOD, por su sigla en inglés) ha estado trabajando con la comunidad de Tanchara en la Región Alto Oeste de Ghana desde 2003.<sup>1</sup> En 2004, una compañía minera australiana, Azumah Resources Limited, obtuvo el permiso del gobierno de Ghana para la prospección de oro en la Región Alto Oeste. La posibilidad de encontrar oro atrajo a mineros ilegales a la zona, que dejaron marcas imborrables en la tierra y contaminaron las corrientes de agua con químicos tóxicos usados para la extracción de oro. Sus actividades también amenazaron las arboledas sagradas en Tanchara –conjuntos verdes de árboles y arbustos autóctonos venerados como tierras sagradas. Las arboledas sagradas son una fuente importante de plantas medicinales, y conservan el suelo y el suministro de agua. Lo más importante,

es que albergan a los espíritus ancestrales de la comunidad, y tienen un papel fundamental en la vida espiritual de la comunidad. Las normas tradicionales para la protección de las arboledas sagradas son aplicadas por los Tingandem, los líderes espirituales que son considerados como los verdaderos dueños de la tierra. Ellos aconsejan al Jefe y a la Pognaa, la contraparte femenina del Jefe.

En 2010, como respuesta a estas amenazas contra las arboledas sagradas y los suministros de agua –y por primera vez en su historia– un grupo de diez Tingandem se unieron para protestar contra las actividades mineras. Este artículo relata los hechos que condujeron y siguieron a la protesta, describiendo cómo, con la ayuda del CIKOD, la comunidad se movilizó para reconocer y documentar sus instituciones y bienes, y trabajar para lograr su propia visión de desarrollo. Sobre la base de este

<sup>1</sup> CIKOD es una ONG de Ghana sin fines de lucro. Los miembros de la junta directiva son el Vicerrector de la University of Development, el Presidente de la National House of Chiefs, un ex parlamentario de Nkoranza de la región de Brong Ahafo y una Reina Madre (líder tradicional mujer) de Mampong Akwapim. CIKOD es coordinadora de la red ETC COMPAS en África.



Fotografía: Bas Verschuuren, ETC COMPAS

La minería del oro ilegal afectando las corrientes de agua.

trabajo, la comunidad desarrolló un protocolo comunitario biocultural (PCB) como una herramienta para obtener protección legal para su conocimiento tradicional y recursos naturales contra la amenaza de la minería del oro (Natural Justice, 2009). El artículo expone lecciones para otros que estén desarrollando y usando los PCB para hacer valer y defender los derechos comunitarios sobre los recursos naturales.

### Apoyando el desarrollo endógeno (DE)

El enfoque de CIKOD para trabajar con los tancharas ha sido el de ayudarlos a fortalecer sus capacidades para el 'desarrollo endógeno', que es el desarrollo impulsado por las comunidades, sobre su cultura, conocimiento, recursos e instituciones. Fortalecer la capacidad comunitaria es una tarea compleja y lleva tiempo, porque las comunidades son entidades sociales y culturales difusas e imprecisas, con muchas dimensiones y grupos diversos. CIKOD cree que enfocarse solamente en una parte de la comunidad, por ejemplo, los jóvenes, mujeres o líderes tradicionales, podría generar conflictos porque algunas partes de la comunidad quedan excluidas. Fort-

alecer el DE para beneficio de toda la comunidad significa movilizar diferentes grupos de interés, las instituciones tradicionales y las organizaciones comunitarias (OC). Los líderes tradicionales, como parte integral de la sociedad africana y una de las instituciones más antiguas de la gobernanza del continente, deben estar integrados en el proceso de desarrollo, reconociendo al mismo tiempo que esto puede significar cambios con los tiempos para afrontar los retos de hoy: transparencia, género, equidad, conservación medioambiental y empoderamiento de los pobres.

### Un proceso de desarrollo organizativo comunitario

Cuando CIKOD comenzó a trabajar con la comunidad tanchara, facilitó un proceso participativo para permitir a las personas reunir la información acerca de sus recursos locales/indígenas y bienes, y crear una visión de su propio desarrollo y desarrollar planes de acción para lograr dicha visión, recurriendo a los recursos locales/indígenas y otros recursos relevantes de fuentes externas. Los pasos de este proceso se

**Recuadro 1: Proceso de desarrollo organizativo comunitario**

**Preparación del personal de campo de CIKOD:** El personal se dedica a abordar actitudes y conocimiento para la promoción del desarrollo endógeno: cómo trabajar dentro de las visiones del mundo de la comunidad? (ver Recuadro 2). El personal identificó los desafíos y propuso formas de abordarlos.

**Concientización y obtención del consentimiento de la comunidad de Tanchara:** Reuniones entre CIKOD, y el Jefe y los ancianos para explicar el enfoque, luego una reunión comunitaria para presentar CIKOD a más miembros de la comunidad y obtener el consentimiento previo informado (CPI).

**Formación y preparación del equipo comunitario:** Fueron seleccionados por la comunidad cinco personas (dos mujeres y tres hombres). Identificación de las instituciones indígenas, autoridades tradicionales, instituciones formales (por ejemplo, ONG) y medios de subsistencia usados por los diferentes grupos. Lista de verificación de preguntas preparadas en la lengua local dagara.

**Formación del equipo comunitario:** Se presentaron herramientas de evaluación rural participativa, incluyendo discusiones de grupos focales, entrevistas individuales, observaciones de campo, recorridos de transecta y mapeo de recursos.

El equipo aplicó las herramientas de representación de roles con la comunidad, recibiendo gran cantidad de aportes, luego se acordó un horario para visitar diferentes sectores de la comunidad y para volver a informar.

**Realización de mapeo de instituciones comunitarias y de recursos:** Durante cinco días se reunieron informaciones sobre las instituciones comunitarias y los recursos bioculturales. Se visitaron los diez sectores de Tanchara, así como al Tindana de cada sector y al Tindana supremo. La información reunida fue cotejada con la ayuda de un miembro del personal de la University for Development Studies, y se identificó la falta de datos. El equipo de CIKOD registró algunos de los recursos identificados en video.

**Nueva presentación de informes:** La información fue modificada y verificada en una reunión comunitaria. Dicho informe fue adoptado como un documento comunitario.

**Visión comunitaria:** Se desarrolló un mapa de los recursos comunitarios, luego se mantuvieron discusiones usando el mapa. ¿Dónde estaba nuestra comunidad hace 10 años? ¿Dónde está nuestra comunidad ahora? y ¿Dónde queremos que esté nuestra comunidad dentro de 10 años? Las respuestas fueron recopiladas por el equipo de CIKOD y fueron presentadas a la comunidad de Tanchara como una declaración de visión.

**Plan de acciones:** ¿Cómo usamos los recursos identificados para que la visión comunitaria se cumpla? ¿Qué actividades prácticas debemos realizar? ¿Cuándo queremos implementar esas actividades? ¿Quién hará qué y cómo nos aseguramos de cumplir nuestras responsabilidades (contrato comunitario)? Luego se priorizaron las actividades de desarrollo, se elaboró un cronograma y un contrato comunitario.

describen en el Recuadro 1. Una parte clave del enfoque fue entender y trabajar dentro de las visiones del mundo propias de las comunidades, que sustentan la vida diaria e influyen en las interacciones con las partes externas y los sistemas de conocimiento externos (Recuadro 2). La identificación de los principales bienes de la comunidad –biológicos, naturales, culturales, sociales y espirituales– fue también un requisito previo importante para la organización y desarrollo de capacidades de la comunidad. Esta información fue recolectada por los miembros de la comunidad (Recuadro 1).

El proceso ha sido exitoso para movilizar a la comunidad y para trabajar hacia la visión que ellos identificaron, y permitirles

presentar su visión a los actores externos (funcionarios del gobierno y organizaciones de desarrollo), y solicitar apoyo. Desde 2004, se han organizado foros comunitarios (*durbars*) por el Jefe, en ocasión de todas las Pascuas y Navidades para hacer revisiones de las actividades y presentar proyectos a estas agencias externas. Fueron también invitados los hijos e hijas que trabajan fuera del poblado para contribuir con el desarrollo del poblado. En 2007, se acordaron programas de campo para revitalizar las arboledas sagradas, fortaleciendo a las autoridades tradicionales (hombres y mujeres), a las variedades de cultivos tradicionales, la producción orgánica y labranza cero (ver CIKOD, 2010).<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Labranza cero es una forma de sembrar cultivos de año en año sin remover la tierra. Mantiene la cantidad de agua y materia orgánica (nutrientes) en el suelo y disminuye la erosión. Ver: [http://en.wikipedia.org/wiki/No-till\\_farming](http://en.wikipedia.org/wiki/No-till_farming)

### Recuadro 2: Aprendiendo sobre las visiones del mundo

**Visiones del mundo y conceptos de vida:** La relación de la humanidad con la naturaleza y el mundo espiritual: los mitos de la creación, los seres divinos; el rol de los ancestros, personas, animales, lugares y objetos sagrados; el concepto de la naturaleza; y las relaciones de causa y efecto.

**Instituciones indígenas:** De qué forma las instituciones locales regulan la toma de decisiones de la comunidad, el manejo de recursos y experiencias con nuevas prácticas; entender roles, responsabilidades y actitudes de las instituciones indígenas en procesos de experimentación e innovación.

#### **Prácticas indígenas y uso del conocimiento:**

Prácticas importantes relacionadas con el manejo de los recursos naturales, agricultura y salud.

¿Cuáles son los conceptos y las explicaciones de las prácticas usadas por la población local?

¿Y cómo se relacionan con las explicaciones y conceptos occidentales? ¿Cómo hacen las personas para aprender, enseñar, experimentar e innovar?

**Interacción:** ¿De qué forma los sistemas de conocimiento local o indígena interactúan con fuentes externas de conocimiento? ¿Cuál es el foco de la educación, la investigación y la extensión, la religión y la salud?

**Cambios en las visiones del mundo de las comunidades locales:** Identificar cambios que son resultado de influencias externas y cambios que son un resultado de ajustes internos a los cambios ecológicos, tecnológicos, comerciales, políticos o demográficos. ¿En qué medida la experimentación y el aprendizaje están influenciados por, o mezclados con la visión del mundo occidental? ¿Cuáles son las contradicciones o tensiones: la erosión de los conocimientos e instituciones indígenas, la adaptación creativa, conflictos o sistemas paralelos, y el conocimiento subyacente?

#### **Opciones existentes para el desarrollo endógeno de las comunidades locales:**

¿Cuál es la visión del éxito en términos de cambios deseados para el DE? ¿Cuáles son las capacidades claves para revitalizar el DE? ¿Qué estrategias, herramientas y técnicas pueden fortalecer la capacidad de la comunidad para el DE?

**Fuente:** Versión editada de 'Appreciating the diversity of worldviews', pp. 81-107, en: Learning Endogenous Development, Practical Action 2007

En línea: [www.compasnet.org](http://www.compasnet.org)

### Recuadro 3: Bienes identificados por los miembros de la comunidad de Tanchara

- **Bienes biológicos:** especies amenazadas de árboles, cultivos, animales y hierbas medicinales.
- **Bienes naturales:** depósitos de arcilla, fuentes naturales de agua, materias primas para la artesanía local, sitios naturales para la recolección de agua.
- **Bienes culturales:** arquitectura tradicional, artesanía local, artefactos tradicionales, tecnologías indígenas, medicina tradicional de la comunidad.
- **Bienes sociales:** festivales, centros de salud, instalaciones educativas, centros sociales, mercados.
- **Bienes espirituales:** templos, arboledas sagradas, bosques, árboles, puntos de agua.

### Monitoreo de la capacidad comunitaria para el desarrollo endógeno

En 2010 y 2011, se realizaron reuniones comunitarias en Tanchara para reflejar cómo sus capacidades para el desarrollo endógeno habían cambiado desde 2003, cuando CIKOD comenzó a trabajar por primera vez con la comunidad (Figura 1). Se acordaron puntajes en los debates comunitarios con los representantes de jóvenes, mujeres, autoridades tradicionales, ancianos y Tingandem. La capacidad del Jefe y de la Pognaa para movilizar a la comunidad había sido fortalecida gracias al reconocimiento obtenido a través del proceso de desarrollo organizativo. Las mujeres están ahora mejor organizadas para apoyarse mutuamente y dedicarse a la agricultura como una actividad económica, y sus roles han aumentado, sus voces son oídas y respetadas en las reuniones comunitarias. El respeto y la comprensión sobre la importancia de la biodiversidad, las arboledas sagradas y los Tingandem que cuidan las arboledas también han aumentado sustancialmente. Esta capacidad de crecimiento y confianza de la comunidad en su habilidad de movilizarse y negociar con agentes externos fue fundamental para enfrentarse con las amenazas de la minería del oro en sus tierras.

### La amenaza de la minería y la respuesta de la comunidad

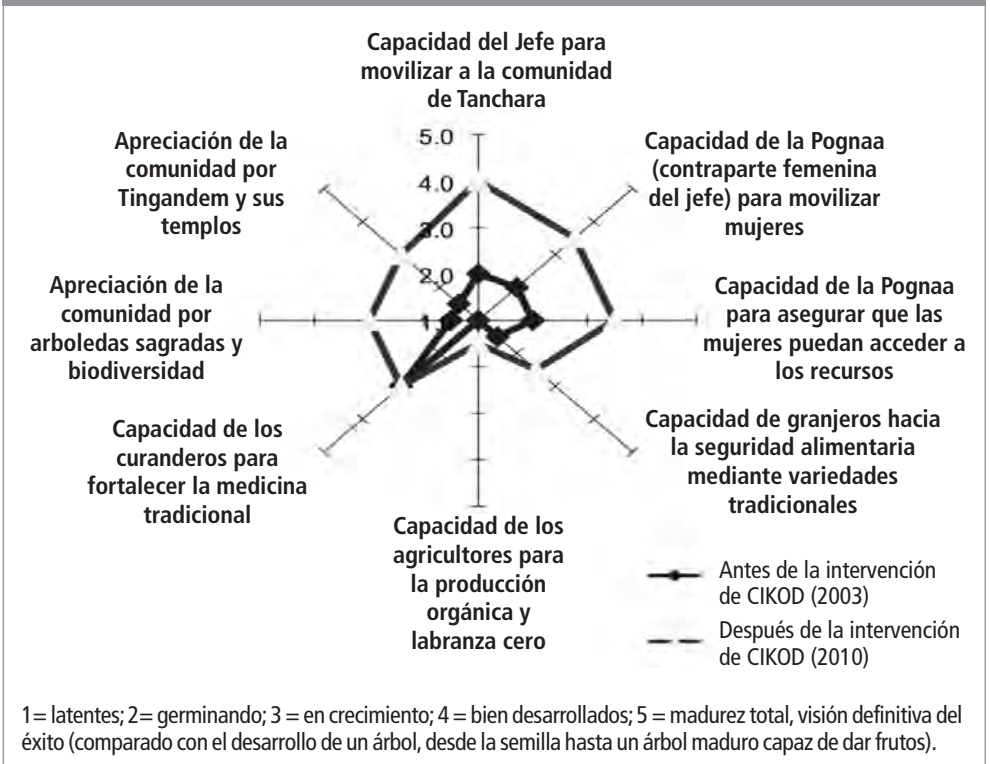
En 2000 el gobierno de Ghana otorgó los

Fotografía: CIKOD



Reunión de la comunidad de Tanchara para discutir la minería de oro y el PCB.

**Figura 1: Autoevaluación de cambios en las capacidades de la comunidad de Tanchara, comparación entre 2003 y 2010**







Fotografía: Peter Lowe

**Naa Yaa-yin Niber y su consejo de ancianos.**

derechos para la prospección de oro en los distritos de Nawdoli, Lawra y Jirapa del Alto Oeste de Ghana. Las comunidades de estas áreas no estaban informadas ni involucradas en esta decisión. Tampoco lo estaban las ONG como CIKOD, que trabajaban con las comunidades. Los derechos concedidos fomentaron la prospección ilegal del oro desde 2007, amenazando las arboledas sagradas de Tanchara. Un líder tradicional de Tanchara Naa Yaa-yin Niber relata lo que sucedió a continuación:

*Nuestra principal preocupación [era] una compañía minera [que estaba] a punto de entrar en nuestra comunidad. Convoqué una reunión comunitaria, para que todos supieran sobre el asunto de la minería.*

Hoy nadie quiere aparecer como un tonto, así que reuní a mi pueblo y ahora estamos unidos y listos para evitar futuros problemas.

Los Tingandem formularon una declaración en protesta por las actividades de los mineros ilegales y pidieron al

gobierno salvaguardar sus arboledas y lugares sagrados de los mineros tanto legales como de los ilegales. Todos los Tingandem estamparon sus huellas digitales en ese documento y pidieron a CIKOD que lo enviara a las autoridades correspondientes para su atención y acción. CIKOD respondió facilitando las discusiones de la comunidad, donde se acordó que el Jefe se comunicaría con el Jefe Supremo para discutir sobre el problema de la minería del oro. CIKOD se comprometió a realizar un estudio (en mayo y junio de 2010) sobre el impacto de la minería de oro con relación al bienestar de las comunidades.<sup>3</sup> El estudio fue analizado en un taller de defensa y validación en junio de 2010, donde asistieron los jefes, las asambleas del distrito y CIKOD. Las asambleas del distrito se involucraron porque la amenaza de la minería de oro estaría afectando a toda la región norte de Ghana.

Después del taller, un foro regional sobre minería de oro (julio de 2010) fue organizado por CIKOD, las asambleas del distrito y la casa regional de jefes del Alto

<sup>3</sup> Financiado por el programa Natural Resource and Environment Governance (NREG) de la embajada holandesa en Ghana.

Oeste. El objetivo del foro fue evaluar el impacto y acordar una declaración conjunta para destacar estrategias para hacer frente a la situación. Por primera vez, el representante en el país de Azumah Resources Limited, la compañía minera de oro, también participó. Al finalizar el foro se emitió un comunicado conjunto, exigiendo que Azumah escuche a las comunidades y haciendo un llamado para una audiencia pública para considerar los efectos actuales y futuros de sus actividades en las comunidades.

Mientras sucedía todo esto, también se continuó con la concientización del público sobre el tema. Un programa semanal en la radio local permitió a los miembros de la comunidad comparecer y expresar sus preocupaciones. Esto tuvo un serio impacto sobre la compañía minera de oro, que no estuvo nada contenta por la publicidad negativa que estaba recibiendo.

### **Desarrollo de un protocolo comunitario biocultural**

CIKOD también presentó la idea de desarrollar un protocolo comunitario biocultural (PCB) como una herramienta para que los tancharas negociaran con las partes externas e hicieran valer sus derechos. Los PCB son herramientas para abordar conflictos que enfrentan las comunidades y los usuarios externos de la misma región que comparten y usan los recursos genéticos y naturales y el conocimiento tradicional asociado. Un primer borrador del PCB fue elaborado en abril de 2011 por un pasante canadiense que trabajaba para CIKOD. El mismo utilizó la información reunida durante el trabajo de desarrollo comunitario en curso, incluyendo el mapeo de las arboledas sagradas, los humedales y los cementerios, y las estructuras tradicionales responsables de las tomas de decisiones. El borrador fue luego discutido con los grupos comunitarios –hombres, mujeres, ancianos, jóvenes y líderes tradicionales– para asegurarse que todas las partes de la comunidad tuvieran algo que decir. Este

borrador documentó los valores culturales de la comunidad, la visión para el desarrollo endógeno, los derechos y responsabilidades consuetudinarios, las instituciones y los procesos para el CPI.

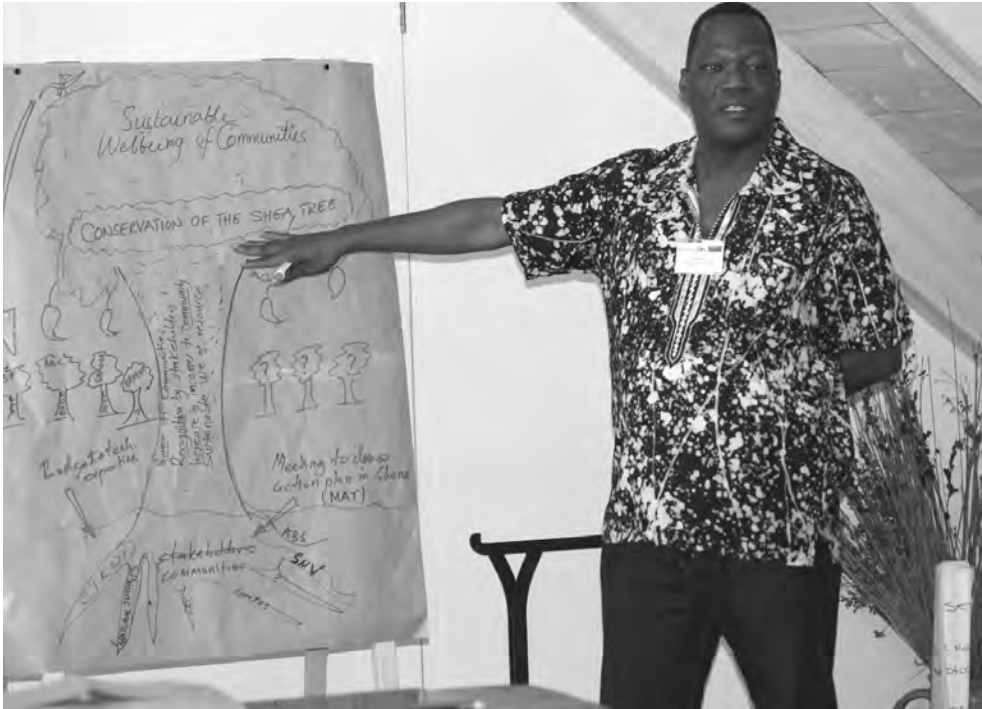
Actualmente (fines de 2011), el ‘PCB de la minería de oro’ necesita completarse con información sobre los derechos legales. CIKOD ha comenzado a trabajar con la Comisión de Derechos Humanos y Justicia Administrativa (CHRAJ, por su sigla en inglés) en Ghana para documentar los derechos comunitarios de acuerdo con las leyes consuetudinarias y las leyes internacionales y nacionales, para que puedan ser incluidas en el PCB. El reconocimiento legal anticipado de las leyes consuetudinarias en Ghana, como lo recomienda el Protocolo de Nagoya (Artículo 12) de la Convención sobre Biodiversidad (CBD), será un impulso importante en los esfuerzos de Tanchara para hacer valer sus derechos. Una vez terminado, el protocolo será firmado por el Jefe, la Pognaa y los Tingandem, y es de esperarse que también por el Jefe Ejecutivo del Distrito y Jefe Supremo.

Luego de las protestas por parte de las comunidades, la minería de oro por parte de Azumah Resources fue postergada para 2013. Este hecho fue un logro importante para la comunidad de Tanchara.

### **Lecciones y desafíos**

La fortaleza comunitaria desarrollada a través del proceso de desarrollo organizativo de la comunidad fundó las bases para el desarrollo del PCB. Tratar el desarrollo endógeno seriamente significa avanzar al ritmo de la comunidad, especialmente el de los ancianos, asegurando que las autoridades tradicionales son concientes de sus roles para el desarrollo y son responsables frente a la comunidad. Se sabe que la compañía minera de oro ha tratado de sobornar a otros jefes, pasando por alto las opiniones y el consentimiento de la mayoría de los miembros de la comunidad.

Aunque las autoridades tradicionales y



Fotografía: Natural Justice

Una 'imagen enriquecida' donde Bernard Guri de CIKOD explica cómo se espera que el protocolo comunitario biocultural habrá de contribuir al bienestar sostenible de la comunidad.

las leyes consuetudinarias han sido revitalizadas durante este proceso, es importante evaluar estas leyes y prácticas, y educar a la comunidad cuando quedan fuera de las leyes nacionales o perjudican a algunos sectores de la comunidad. En este caso, este fue parte del trabajo del abogado de CHRAJ. Para que un proceso sea válido, es fundamental reunir las opiniones de todos los miembros de la comunidad, no solamente de los ancianos.

La tarea de documentar los recursos culturales y la biodiversidad por parte de la comunidad ha sido clave para la revaloración de estos recursos, que habían sido dados por sentado anteriormente, y ha servido para marcar el rol de las comunidades como guardianes de la biodiversidad.

Mientras un proceso de organización comunitaria enfocado internamente que involucre investigación y visiones es fundamental para desarrollar el PCB, el involucramiento o compromiso del

gobierno local y nacional también es necesario para que sea una herramienta fuerte para el empoderamiento legal. La comunidad de Tanchara ha resultado ser muy exitosa en lograr el apoyo de las estructuras del gobierno local e incluir a todas las partes interesadas en el proceso de movilización y desafío a la compañía minera de oro desde el principio.

Como principales retos a los cuales se enfrentó el proceso de desarrollo del PCB se incluyen:

- Actualmente no existe un respaldo legal en Ghana para las leyes consuetudinarias y los PCB.
- Las leyes consuetudinarias no son respetadas por los jóvenes por la religión y educación occidentales.
- La comunidad no tenía información sobre los estatutos de la asamblea del distrito, ni sobre leyes nacionales ni acuerdos internacionales firmados por Ghana con relación a los derechos comunitarios. (Como se mencionó anteriormente,



CIKOD ha traído un experto legal para hacer frente a este problema.)

- La comunidad aun no tiene en claro la importancia de tener un PCB en un documento por escrito para negociar con otras partes interesadas. Esto se debe a que el PCB así tal como está no es un instrumento legal vinculante y depende de la buena voluntad de las partes interesadas. Para abordar este desafío, CIKOD ha incorporado el concepto de plataformas de partes interesadas. Como parte del proceso de desarrollo del PCB, se están llevando a cabo estudios por la University for Development Studies para identificar a las diferentes partes interesadas y sus intereses en la minería de oro de la comunidad y para promover el diálogo hacia la aceptación de las exigencias a ser incluidas en el PCB. Se espera que esto aumente la credibilidad del PCB e impulse a las partes involucradas a cumplir las exigencias contenidas en el PCB, si bien éste no es legalmente vinculante.

A pesar de estos desafíos, la comunidad sin dudas ha desarrollado confianza y habilidades como resultado del desarrollo del PCB, aunque es incierto que en el futuro pueda ser usado en su integridad para negociar por sí solos usando un PCB sin apoyo externo. Aunque los PCB aun no cuentan con reconocimiento legal en Ghana, igual pueden ser herramientas poderosas para negociar si son reconocidos por todas las partes interesadas involucradas.

### Próximos pasos

La postergación de la minería de oro para 2013 da tiempo para CIKOD y las comunidades para terminar el PCB de Tanchara. Otras comunidades potencialmente afectadas al norte de Ghana van a poder desarrollar también el PCB mucho más fácilmente y en menor tiempo si las leyes y los estatutos aplicables son aclarados. Estas comunidades también van a necesitar un

proceso de desarrollo comunitario. CIKOD ya está usando la misma herramienta de PCB para defender los derechos de las mujeres recolectoras de nueces de karité en sus negociaciones con los compradores comerciales. Se basará en las lecciones aprendidas en el proceso del PCB de Tanchara.

A partir de noviembre de 2011 a setiembre de 2012, un nuevo programa investigación-acción sobre el trabajo del PCB en Ghana y Kenya aplicará metodologías y herramientas específicas para el análisis de las dinámicas de poder en procesos con múltiples partes interesadas (ver este tema en Consejos para Capacitadores, de esta edición). Los investigadores locales estudiarán cómo los PCB empoderan las comunidades para negociar sus derechos. Analizarán la manera de nivelar el poder y reconciliar los diferentes intereses. Los resultados de esta investigación servirán como referencia para otros procesos del PCB.

Además, CIKOD estará trabajando con la comunidad para el desarrollo de una estrategia comunitaria para la conservación de las arboledas sagradas en asociación con Sacred Natural Sites Initiative.<sup>4</sup>

Los Tingandem, los líderes tradicionales y los jóvenes de la comunidad participarán en un intercambio de visitas de campo a otras comunidades de Ghana que hayan tenido éxito en la protección de sus arboledas sagradas. El proceso de desarrollo de una estrategia para la conservación de sus arboledas sagradas y recursos ha puesto en práctica el conocimiento y las prácticas tradicionales de la comunidad que son también parte de su PCB. Mientras la comunidad desarrolla su propia estrategia de conservación para sus arboledas sagradas y su patrimonio biocultural, estará alertando a la compañía minera y a los actores del gobierno sobre las directrices de la CBD, la UNESCO y UICN, específicamente diseñadas para

<sup>4</sup>Ver: <http://sacrednaturalsites.org>

asistir a compañías e instituciones externas para trabajar en lugares sagrados (Wild y McLeod, 2008; Secretaría de la Convención sobre Biodiversidad 2004).

El proceso de planificación de la conservación en sí está basado en los propios recursos bioculturales de las comunidades y conducirá hacia una estrategia de conservación localmente pertinente.

Junto a CIKOD, la comunidad reunirá toda la información necesaria para crear un proceso de planificación endógena e informada que podrá incluir también nuevos

aliados y partes interesadas que apoyen la estrategia de conservación. El resultado que se espera de este proceso es no solamente la conservación de las arboledas sagradas, sino también apoyar el uso sostenible de los recursos naturales de la comunidad junto con otros actores. Lo último puede ser logrado desarrollando actividades socioeconómicas que sean alternativas a la minería, como la cosecha de nueces de karité, atrayendo el ecoturismo y creando zonas productivas de amortiguación alrededor de las arboledas.

---

#### INFORMACIÓN DE CONTACTO



Bernard Guri Yangmaadome  
Executive Director (Director Ejecutivo)  
CIKOD  
PO Box CT4131  
Accra  
Ghana  
Email: benguri@cikod.org,  
bernguri@gmail.com  
Sitio web: www.cikod.org



Daniel Banuoku Faabelangne  
Regional Coordinator (Coordinador Regional)  
CIKOD  
PO Box CT4131  
Cantonments Accra  
Ghana  
Tel: +233 208332241  
Email: fdanus@yahoo.com  
Sitio web: www.cikod.org



Emmanuel Kanchebe Derbile  
Lecturer (Profesor)  
Faculty of Planning and Land Management  
University for Development Studies  
UPW3, Wa Campus, Wa, UWR  
Ghana  
Tel: +233 244516896  
Email: derbile\_uds@hotmail.com



Wim Hiemstra  
ETC COMPAS: Comparing and Supporting  
Endogenous Development  
The Netherlands  
Email: w.hiemstra@etcnl.nl  
Sitio web: www.compasnet.org



Bas Verschuuren  
Co-Chair, IUCN WCPA Specialist Group  
Cultural and Spiritual Values of Protected Areas  
Researcher and Coordinator, EarthCollective  
Sitio web: [www.earthcollective.net](http://www.earthcollective.net)  
Coordinator, Sacred Natural Sites initiative  
Sitio web: [www.sacrednaturalsites.org](http://www.sacrednaturalsites.org)  
Email: [basverschuuren@gmail.com](mailto:basverschuuren@gmail.com)

#### REFERENCIAS

- CIKOD (2010) *Study on traditional women leadership (Pognamene / Haala-Kuoros) in three districts in Upper West Region in Ghana.*
- CIKOD (2010) 'Ghanaian communities protects sacred groves from mining.' Estudio de caso en línea: [www.sacrednaturalsites.org/sites](http://www.sacrednaturalsites.org/sites)
- Guri, B. y D. Banuouku (no date) 'Process for engaging in a win-win scenario for gold mining in Upper West Region of Ghana.' Informe a KASA, Netherlands Embassy Accra, Ghana.
- ETC COMPAS (2007) *Learning endogenous development.* Practical Action. En línea: [www.compasnet.org/blog/?page\\_id=386](http://www.compasnet.org/blog/?page_id=386)
- Lowe, P. (2010) *Tanchara.* Video elaborado sobre líderes tradicionales hombres y mujeres en Tanchara, Ghana. Ver: [www.cikod.org](http://www.cikod.org), Peter Lowe Photos.
- Natural Justice (2009) *Bio-cultural community protocols: a community approach to ensuring the integrity of environmental law and policy.* Recopilado por Natural Justice con apoyo de la UNEP Division for Environment, Law and Conventions: Nairobi, Kenya.
- Practical Action (2007) 'Appreciating the diversity of worldviews.' En: *Learning Endogenous Development.* En línea: [www.compasnet.org/blog/?page\\_id=386](http://www.compasnet.org/blog/?page_id=386)
- Wild, R. y C. McLeod (2008) 'Sacred natural sites: guidelines for protected area managers.' Best Practice Protected Area Guidelines 16. IUCN y UNESCO: Gland, Suiza.
- Secretariat of the Convention on Biological Diversity (2004) 'Akwé: Kon voluntary guidelines for the conduct of cultural, environmental and social impact assessment regarding developments proposed to take place on, or which are likely to impact on, sacred sites and on lands and waters traditionally occupied or used by indigenous and local communities.' CBD Guidelines Series: Montreal.